

Gemeinde Kastelbell-Tschars
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Castelbello-Ciardes
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 402

Sitzung vom Seduta del

07.07.2026

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetzgebung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Daniel Alber
Thomas Plack
Christina Hanni Bernhart
Simon Maringele

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.
	X		

Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Liquidierung der Ausgaben, die vom Ökonomen der Gemeinde vorgenommen wurden - Zeitraum 01.04.2026 bis 30.06.2026

Liquidazione delle spese sostenute dall'economo comunale - Periodo dal 01/04/2026 al 30/06/2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Kastelbell-Tschars, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 30.12.2016 und abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 19.01.2018, im Titel IV (Art. 19 und ff.) den Ökonomatsdienst vorsieht und regelt.

Gemäß Art. 19 der obgenannten Verordnung ist der Ökonom der Gemeinde ermächtigt, die Zahlungen kleiner Ausgaben, vorbehaltlich der Rechnungslegung, bis zum Betrag von 1.000,00 € vorzunehmen.

Die Verantwortliche des Ökonomatsdienstes hat die Rechnungslegung über die bestrittenen Ausgaben im Zeitraum vom 01.04.2026 bis 30.06.2026 vorgelegt.

Der Gemeindeausschuss stellt fest, dass die Abrechnung ordnungsgemäß ist und die vom Ökonomen getätigten Ausgaben im II. Trimester 2026 laut beiliegender Aufstellungen rückvergütet werden müssen.

In Anbetracht der Tatsache, dass die mit den Aufträgen der Vorschusszahlungen nach der genannten Verordnung getätigten Ausgaben den Lieferungen und Leistungen entsprechen, die für die Abwicklung der dringenden Dienste der Gemeindeverwaltung notwendig sind, welche aufgrund ihrer besonderen Art nicht im Vorhinein durch ordnungsmäßige Beschlüsse genehmigt werden können und unter Beachtung der Einzelschriften nach der genannten Verordnung ausgeführt wurden.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit: mKfhVGQ1EcPsk97zWSCBpNQgyiETIstV24Bs-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che nel regolamento di contabilità del Comune di Castelbello-Ciardes, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 28 del 30/12/2016 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 del 19/01/2028, al titolo IV (art. 19 e seg.) è previsto e disciplinato il servizio di economato.

Ai sensi dell'art. 19 del Regolamento comunale sulla contabilità sopraindicato, l'Economo è autorizzato ad effettuare i pagamenti di piccole spese, salvo rendiconto, fino all'importo di 1.000,00 €.

La responsabile dell'economato comunale ha presentato il rendiconto delle spese sostenute nel periodo dal 01/04/2026 al 30/06/2026.

La Giunta comunale verifica la regolarità del rendiconto e la necessità di dover rimborsare le spese registrate dall'economo nel II° trimestre 2026 ai sensi degli elenchi allegati.

Atteso che le spese eseguite con i mandati di anticipazione di cui al regolamento richiamato, corrispondono a forniture e prestazioni occorrenti al funzionamento dei servizi dell'amministrazione comunale di carattere urgente che, per la loro particolare natura, non possono essere previamente autorizzate con regolari deliberazioni e sono state assolve previa l'osservanza delle modalità contenute nello stesso regolamento.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente all'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028.

Visto il bilancio di previsione per gli anni 2026 – 2028 ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa: mKfhVGQ1EcPsk97zWSCBpNQgyiETIstV24B-

b90V18=

- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:
NgTbF2yQeHTUGrgzgHMwgkg1Vs0TD4Qx-
HE4aDtA7JcY=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde
Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr.
2;

b e s c h l i e ß t

d e r G e m e i n d e a u s s c h u s s

einstimmig und in gesetzlicher Form:

I.

die von der Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes
im II. Trimester 2026 (vom 01.04.2026 bis
30.06.2026) bestrittenen Ausgaben in der Höhe von €
2.561,91 zu liquidieren, wobei diese zur Gänze von
der Rechnung derselben Verantwortlichen des
Ökonomatsdienstes ausgebucht werden und somit
den Gemeindeökonom gesetzlich zu entlasten;

II.

Folgende Unterlage wird dem gegenständlichen
Beschluss beigelegt, bildet wesentlichen und
integrierenden Bestandteil desselben und wird
genehmigt:

- 1. Abrechnung Ökonomat vom 01.07.2026

III.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der
Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des
Gemeindeausschusses für unverzüglich vollzieh-
bar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentli-
chung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Ta-
gen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4,
Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-
men Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G.
Nr. 2/2018).

sb90V18=

- alla regolarità contabile:
NgTbF2yQeHTUGrgzgHMwgkg1Vs0TD4Qx-
HE4aDtA7JcY=

Visto lo statuto del Comune di Castelbello- Ciar-
des;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Auto-
noma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del
03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

l a G i u n t a c o m u n a l e

all'unanimità nelle forme di legge

I.

di liquidare le spese sostenute dall'economo
comunale nel II° trimestre 2026 (dal 01/04/2026 al
30/06/2026) nell'ammontare di € 2.561,91 dandone
integrale scarico dal conto dello stesso economo,
dandone regolare scarico all'economo comunale;

II.

il seguente documento è allegato alla presente
delibera, ne costituisce parte sostanziale ed
integrante e viene approvato:

- 1° rendiconto economato del 01/07/2026

III.

considerata l'urgenza, la maggioranza dei compo-
nenti della Giunta comunale dichiara la presente
deliberazione immediatamente eseguibile. In tal
caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di
decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183,
comma 4, Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R.
n. 2/2018).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).